

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének ülésére**

**Tárgy:** Együttműködési megállapodás a RUKISÖSZ Egyesülettel

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Nektv.) 115. § rögzített feladatainak ellátásához szükségesnek tartja, hogy a RUKISÖSZ Egyesülettel egy együttműködési megállapodást kössön. A jelen együttműködési megállapodás célja az, hogy a Felek közösen ruszin nemzetiségi rendezvényeket, előadásokat szervezzenek, illetve a RUKISÖSZ Egyesület a XII ker. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat saját jövőbeli rendezvényeit segítse azok szervezése, lebonyolítása kapcsán. Ezen cél megvalósítása érdekében az állami támogatásunkból 400.000,- Ft.-ot, azaz Négy százezer forintot átadnánk az egyesületnek, mint teljesítési közreműködőnek, hogy ezt az összeget egy új laptop (lehetőleg egy Lenovo ThinkPad E16 Gen 2, vagy egy Lenovo ThinkPad E14 Gen 7 210005LH) beszerzésére használja fel. A RUKISÖSZ vállalná, hogy ezzel az eszközzel segítse a nemzetiségi közfeladataink ellátását, mivel ez a hordozható munkaállomás lehetőséget teremt a budapesti, vidéki, külföldi területeken élő ruszinokkal való hatékonyabb kapcsolatépítésre, a közös munkára. A megállapodnánk abban is, hogy a közösen megrendezett eseményekről videós anyagokat készítünk ezzel az eszközzel, és az anyagok vágására, terjesztésére is használni fogjuk. Ezért a fentiekre tekintettel javaslom, hogy a Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat kössön együttműködési megállapodást a RUKISÖSZ Ruszin Kisebbségi Összefogás Egyesülettel

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az alábbi határozati javaslat elfogadására.

**Határozati javaslat:**

A Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy együttműködési megállapodást köt a RUKISÖSZ Ruszin Kisebbségi Összefogás Egyesülettel és felhatalmazza az elnököt a jelen előterjesztés mellékletét képező megállapodás aláírására.

*(A döntéshozatal módja: egyszerű többség)*

Budapest, 2025. november 28.



**Rónai Ákos**  
elnök

Melléklet: Együttműködési megállapodás tervezete

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS  
TELJESÍTÉSI KÖZREMŰKÖDŐI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA**

amely létrejött egyrészről a

Név: **Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat**

Székhely: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.)

Adószám: 15850801-1-43

Törzskönyvi azonosító: 850805

Fizetési számla száma: 12001008-02014280-00100008

Képviselő neve, beosztása: Rónai Ákos elnök,

mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

másrészről a

Név: **RUKISÖSZ Ruszin Kisebbségi Összefogás Egyesület**

Székhely: 3516 Miskolc Simándy Pál utca 24.

Adószám: 18447628-1-05

Nyilvántartási szám: 05-02-00638

Fizetési számla száma: 11600006-00000000-37115421

Képviselő: Ujaczki Tibor elnök,

mint teljesítési közreműködő (a továbbiakban: **Közreműködő**) a továbbiakban együttesen: **Felek** között az alábbi feltételekkel.

1.

A Kedvezményezett a HENTI/149/2025. iktatószámú támogatási okirat alapján 1.040.000,- Ft. vissza nem térítendő működési támogatást kapott a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től.

2.

Az 1. pont szerinti támogatási összeg a támogatói okiratban meghatározott nemzetiségi közfeladatok ellátására és támogatására használható fel a támogatói okiratban meghatározott megvalósítási időszakban felmerült kiadásokra.

3.

Jelen megállapodás célja a Közreműködő teljesítési közreműködőként való bevonásával kapcsolatos egyes kérdések rendezése.

Felek rögzítik, hogy a Közreműködő az 1. pontban meghatározott támogatói okirat 5.5. pontjában foglaltak szerint, mint teljesítési közreműködő részt vesz a támogatott tevékenység megvalósításában

A jelen együttműködési megállapodás célja az, hogy a Felek közösen ruszin nemzetiségi rendezvényeket, előadásokat szervezzenek, illetve a Közreműködő a Kedvezményezett saját jövőbeli rendezvényeit segítse azok szervezése, lebonyolítása kapcsán. Ezen cél megvalósulása érdekében a Kedvezményezett 400.000,- Ft.-ot, azaz Négyszázezer forintot átad a Közreműködőnek, aki vállalja, hogy ezt az összeget kizárólag egy új laptop (lehetőleg egy Lenovo ThinkPad E16 Gen 2, vagy egy Lenovo ThinkPad E14 Gen 7 210005LH) beszerzésére használja fel.

A Közreműködő vállalja, hogy ezzel az eszközzel segíti a Kedvezményezett nemzetiségi közfeladatai ellátását, mivel ez a hordozható munkaállomás lehetőséget teremt a budapesti, vidéki, külföldi területeken élő ruszinokkal való hatékonyabb kapcsolatépítésre, a közös munkára. A Felek megállapodnak abban, hogy a közösen megrendezett eseményekről videós anyagokat készítenek ezzel az eszközzel, és az anyagok vágására, terjesztésére is használni fogják.

4.

A Felek ezen együttműködési cél megvalósulásának időtartama: **2025. december 09. napjától 2025.12.31. napjáig.**

5.

A Kedvezményezett az 1. pontban meghatározott támogatási összegből **400.000,- Ft.-ot**, azaz Négyszázezer forintot a jelen szerződés Közreműködő által aláírt példányainak a Kedvezményezetthez való visszaérkezése után legkésőbb 2025. december 09. napjáig átutal a Közreműködő 11600006-00000000-37115421 számú fizetési számlájára.

A támogatott tevékenység megvalósítását követően esetlegesen fennmaradó maradványértéket a Közreműködő köteles visszautalni a Kedvezményezett Raiffeisen Banknál vezetett 12001008-02014280-00100008 számú fizetési számlájára 2025.12.31-ig.

6.

A Felek kijelentik, hogy az 1. pontban megjelölt támogatói okirat tartalmát teljes körűen megismerték és vállalják, hogy a támogatási szerződésben foglalt kötelezettségeket és a támogatás célját együtt valósítják meg.

7.

A Kedvezményezett kötelezettsége körében ellátja az adminisztrációs és előkészítő feladatokat, valamint megvalósítja a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-vel történő kapcsolattartást, továbbá eleget tesz tájékoztatási és elszámolási kötelezettségeinek.

8.

A Közreműködő, mint teljesítési közreműködő vállalja, hogy jelen együttműködési megállapodásban foglalt eljárás esetén a támogatás felhasználására jogszerűen és az 1. pont szerinti támogatási szerződéssel összhangban kerül sor.

9.

A támogatott tevékenység megvalósítására rendelkezésére álló időszak: **2025.12.09.- 2025.12.31.**

A támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének elszámolásáról legkésőbb **2026.03.15.** napjáig kell benyújtani a beszámolót a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. részére. A beszámoló elkészítésében a Közreműködő köteles segítséget nyújtani, valamint a támogatás felhasználásával kapcsolatosan keletkezett minden iratot a Kedvezményezett rendelkezésre bocsátani.

A Közreműködő vállalja, hogy a támogatás felhasználásával kapcsolatos elszámolási kötelezettségét legkésőbb 2026. január 31-ig teljesíti a Kedvezményezett felé. Az elszámolás módja pénzügyi elszámolás megküldése Kedvezményezett részére. Az elszámolásnak a támogatásból finanszírozott kiadást tételesen, az eredeti záradékolt számla hitelesített másolatával alátámasztva kell tartalmaznia. Az elszámoláshoz szükséges az elküldött és visszaigazolt megrendelés is, mivel a beszerzés értéke a bruttó 200.000 Ft.-ot meghaladja. A Közreműködő az elszámolni kívánt eredeti számlára köteles ráírni, hogy „Budapest XII. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat felé elszámolva”.

10.

A Közreműködő köteles folyamatosan lehetővé tenni, hogy a Kedvezményezett – előzetes értesítés alapján – bármikor ellenőrizze a támogatott tevékenység megvalósításával és támogatási összeg felhasználásával kapcsolatos feladatellátását, az azokkal kapcsolatban keletkezett iratokat, dokumentumokat. Közreműködő gondoskodik a jelen szerződésre vonatkozó meghatározott ellenőrzési, tűrési, valamint iratmegőrzési kötelezettségek teljesítéséről.

11.

A jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az 1. pont szerinti támogatási okirat rendelkezései az irányadók.

12.

A Felek rögzítik, hogy a jelen együttműködési megállapodásban nem, vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok, így különösen az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011 (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései – az irányadók. A Felek közötti kommunikáció nyelve a magyar

13.

A jelen együttműködési megállapodás annak szerződésszerű teljesítésével megszűnik.

14.

Jelen együttműködési megállapodás 3 példányban készült, melyet a Felek elolvasás és értelmezés és teljes megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyóan, saját kezűleg írják alá.

Budapest, 2025. december

.....  
**Budapest XII. kerületi  
Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Rónai Ákos**  
elnök

**Kedvezményezett**

.....  
**RUKISÖSZ Ruszin Kisebbségi  
Összefogás Egyesület**  
**Ujaczki Tibor**  
elnök

**Közreműködő**

Budapest Hegyvidék, 2025. december

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Ellenjegyeztem.

Tiszai Árpád  
gazdasági vezető